



**یادداشت تفاهم**  
**میان وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان**  
**و**  
**موسسه افغان ها برای فردا**

**در رابطه به تطبیق پروژه "زنان و تغییر"**

۱۳۹۸ ه.ش.



**يادداشت تفاهم**  
**میان وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان**  
**و**  
**موسسه افغان ها برای فردا**

در رابطه به تطبیق پروژه "زنان و تغییر"

۱۳۹۸ ه.ش.

## پس منظر موسسه:

موسسه افغان ها برای فردا، یک مؤسسه غیر انتفاعی و غیر سیاسی است. این موسسه در سال 1999 میلادی تأسیس گردیده در وزارت محترم اقتصاد رسماً به شماره "۶۱۳" ثبت و راجستر می باشد. هدف اساسی این مؤسسه حمایت و توانمند سازی زنان، ارائه خدمات بشر دوستانه (توزیع مواد غذایی و مواد سوخت)، آموزش زنان به ویژه زنان بیجا شده که در کمپ ها زندگی می کنند در بخش های حفظ الصحة، سواد آموزی و تجارت های کوچک، که شامل روش های استفاده بهینه از منابع موجود که در هر منطقه و قابل دسترس برای خانم ها می باشد. مانند پرورس میوه خشک و ترکاری، مرغداری و ....

موسسه افغان ها برای فردا در سال ۲۰۲۰ میلادی در نظر دارد که پروژه زنان و تغییر را در ولایت کابل تطبیق نماید.

بودجه این پروژه مبلغ "۱۶۰۰۰" / شانزده هزار دالر امریکایی می باشد که از سوی موسسه کرسشین اید تمویل می گردد و موسسه افغان ها برای فردا، پروژه متذکره را اعتبار از تاریخ اول ماه جنوری سال ۲۰۲۰ میلادی الی ۳۰ ماه اپریل ۲۰۲۰ میلادی در کمپ بیجاشدگان در منطقه تایمی (کمپ پولیس) شهر کابل تطبیق می کند.

## ماده اول: طرفین

جوانب در این یادداشت تفاهم عبارتند از وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان و موسسه افغان ها برای فردا، که منبع به نام طرفین با می گردند و به طور خلاصه در این موافقت نامه، وزارت امور مهاجرین به نام وزارت و موسسه افغان ها برای فردا، به نام موسسه یاد می گردد.

## ماده دوم: اهداف پروژه:



- ۱- بلند بردن سطح آگاهی مستفیدین پروژه در رابطه به حقوق بشر
- ۲- بلند برن سطح آگاهی مستفیدین پروژه در رابطه به حقوق زن
- ۳- بلند بردن سطح آگاهی مستفیدین پروژه (زنان) در بخش حفظ الصحة
- ۴- ظرفیت سازی برای آغاز تجارت های کوچک از سوی زنان که تمرکز روی بخش مرغداری می باشد.

## ماده سوم: مستفیدین پروژه

این پروژه برای ۳۵۰ نفر از بیجاشدگان در ولایات که نیاز به حمایت دارند تطبیق خواهند شد.

مستفیدین پروگرام که شامل پلان سال ۲۰۲۰ میلادی میباشند			
مرد	زن	جمله	فیصدی
۵۰ تن از بزرگان منطقه (کمپ)	۳۰۰	۳۵۰	

## ماده چهارم: مدت پروژه

این پروژه در اول ماه جنوری سال ۲۰۲۰ آغاز و به مدت چهار ماه الی ختم ماه اپریل سال ۲۰۲۰ دوام خواهد داشت.

## ماده پنجم: فعالیت های پروژه (به جزئیات بیشتر)

- ۱- امضای قرار داد پروژه با دونر و طی مراحل رسمی آن از طریق مراجع مربوطه دولتی که شامل امضای تفاهم نامه با وزارت محترم امور مهاجرین و عودت کنندگان می باشد.
- ۲- سروی کمپ: بررسی دقیق وضعیت بیجا شدگان به ویژه زنان که با هماهنگی با بزرگان منطقه تعداد دقیق زنان بی بضاعت مشخص می شود.
- ۳- برگزاری برنامه آموزشی برای ۵۰ تن از بزرگان در مورد حقوق بشر و حقوق زن
- ۴- برگزاری برنامه آموزشی در مورد حقوق زن و حقوق اطفال برای زنان
- ۵- برگزاری برنامه آموزشی برای زنان در مورد حفظ الصحة شخصی، حفظ الصحة غذا و اطفال
- ۶- برگزاری برنامه آموزشی در مورد تجارت های کوچک که تمرکز آن بالای مرغداری است.



برای مستفیدین پروژه پول نقد و یا بسته های مواد غذایی توزیع نمی شود، بلکه تمرکز پروژه روی بلند بردن توانایی های زنان برای شروع تجارت های کوچک است تا بتوانند به صورت دوامدار خودشان عاید داشته باشند. در جریان برنامه های آموزشی برای مشمولین غذا و نوشیدنی تهیه می شود و در ختم پروژه برای هر خانم تعدادی مرغ توزیع می شود که بتوانند برنامه مرغداری شان را با آن آغاز نمایند.

ماده ششم: خلاصه بودجه پروژه  
خلاصه بودجه پروژه به شرح ذیل می باشد:

شماره	بخش های مصارف	مدت	مبلغ مجموعی	فیصدی	ملاحظات
۱	معاشات پرسونل		\$ 1028 دالر امریکایی	۶,۴%	
	خریداری مرغ / خریداری غذا و نوشیدنی برای مشمولین برنامه های آموزشی ۳۵۰ نفر به مدت چهار ماه		\$ ۱۰۷۱۶ دالر امریکایی	۶۶%	شامل تهیه غذا و نوشیدنی در زمان برنامه های آموزشی میشود و هم چنان خریداری مرغ برای مستفیدین تا تجارت کوچک شان را آغاز کنند
۲	کرایه دفاتر				
۳	قرطاسیه		\$ ۶۳ دالر امریکایی	۰,۵%	
۴	مصسارف انترنت ، موبایل کارت				
۵	مصارف سفریه		\$ ۹۵۲ دالر امریکایی	۵,۹%	
۶	مصارف کمیشن بانکی				
۷	مصسارف تهیه و چاپ مواد درسی که شامل فیس تهیه مواد درسی ، دیزان و چاپ آن می شود.		\$ ۲۸۱۰ دالر امریکایی	۱۷,۷%	تهیه و دیزاین و چاپ تمام مواد درسی برای برنامه های آموزشی که قبلا به آن اشاره شد
۸	مصارف اداری		\$ ۴۳۱ دالر امریکایی	۳%	
	مجموعی		\$ ۱۶۰۰۰ دالر امریکایی	۱۰۰%	

ماده هفتم: نحوه شناسایی مستحقین

بعد از اینکه تیم کاری مرکب از نماینده ریاست امور مهاجرین و عودت کنندگان، نماینده موسسه و نماینده شوراهای محل با در نظر داشت شرایط و معیارها که برای انتخاب شوندگان در نظر گرفته شده آغاز به کار مرحله شناسایی خانم های نیازمند و علاقمند به اشتراک در برنامه های آموزشی این پروژه نموده و لیست آن ها را تهیه می نمایند. معیار های انتخاب مستفید شوندگان پروژه در نظر گرفته شود

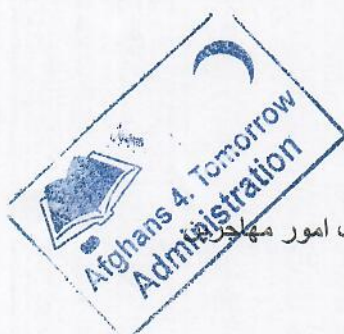
ماده هشتم: اصول مشترک

- فعالیت های مشترک عملی در رابطه به موثریت پروژه تحت تطبیق
- تدویر مجالس غرض جلب توجه سایر نهادهایی که فعالیت های خیریه را انجام میدهند.
- تبادل نظریات در جهت بهتر سازی برنامه ها

ماده نهم: مکلفیت های موسسه

مکلفیت های موسسه تطبیق کننده این پروژه عبارتند از :

۱. پیروی از قوانین و مقررات دولت جمهوری اسلامی افغانستان
۲. نظارت تکنیکی و حمایت از تمام کارکنان که در روند پروژه شامل اند.
۳. ایجاد یک سیستم رجعت دهی با سیستم مراقبت صحت عامه و شرکای دیگر.
۴. ارایه گزارشات منظم (ربعوار و در ختم فعالیت) از فعالیت های پروژه به وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان
۵. اشتراک در همه جلسات تکنیکی و هماهنگی مربوطه است پالیسی و پلان



۶. فراهم نمودن تمامی معلومات راجع به فعالیت های پروژه به ریاست های مربوطه وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان به اساس تقاضا.
۷. در صورتی که مشکلات و چالش ها سد راه برنامه قرار گیرد عجالتا با ریاست های محترم امور مهاجرین و عودت کنندگان در میان گذاشته می شود.
۸. فراهم ساختن زمینه نظارت.

**ماده دهم : تعهدات وزارت / ریاست های امور مهاجرین و عودت کنندگان**

۱. نظارت از فعالیت های پروژه
۲. وزارت امور مهاجرین به ریاست های امور مهاجرین در ولایات هدایت خواهند داد تا در رابطه به بهبود پروژه همکاری نمایند.
۳. در صورتی که پروژه با کدام مانع و یا مشکل که حل آن از توان موسسه بالاتر باشد، وزارت امور مهاجرین و یا ریاست های مربوطه آن با در نظر داشتن صلاحیت قانونی خویش در رفع و حل آن اقدام خواهند نمود تا برنامه به نحوی که اهداف پروگرام ایجاب مینماید تطبیق گردد.
۴. اگر موسسه خلاف تعهدات مندرج این یادداشت تفاهم و قانون انجوها عمل نماید، وزارت حق دارد تا فعالیت های پروژه را توقف دهد.

**ماده یازدهم : تعدیل**

این یادداشت تفاهم با توافق کتبی طرفین تعدیل شده می تواند.

**ماده دوازدهم : فسخ**

فسخ این یادداشت با اطلاع تحریری هریک از طرفین به جانب مقابل امکان پذیر بوده و ۳۰ روز بعد از دریافت چنین اطلاعی، نافذ می باشد.

**ماده سیزدهم : حل منازعات**

هرگونه اختلاف یا دعوای ناشی از این یادداشت تفاهم از طریق تفاهم و گفتگو حل می گردد.

**ماده چهاردهم : انقضاء**

این یادداشت تفاهم از تاریخ امضا مدار اعتبار بوده و توسط نمایندگان با صلاحیت طرفین در دو نسخه که از اعتبار یکسان برخوردار است به تاریخ / / ۱۳۹۷ در کابل به امضا رسیده است.

از جانب وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان

تاریخ: / / ۱۳۹۸

